



香港管理專業協會李國寶中學家長教師會

HKMA David Li Kwok Po College Parent-Teacher Association

8 Hoi Wang Road, Mong Kok (West), Kowloon, H.K. 香港九龍旺角(西)海泓道八號

電話 Tel: 2626 9100 傳真 Fax: 2626 9311 電郵 Email: hkmadlkpc.pta@gmail.com

March 19, 2013

2-Day 1-Night China Cultural Tour

Dear parents,

We are currently organizing a 2-Day 1-Night mainland culture liberal interactive tour for students, teachers and parents for both enjoying the relaxed pleasant holidays under a friendly atmosphere and driving all to work altogether for better prospects. The details are as follows:

Target:	Our College's students, teachers, parents and their relatives
Date:	Friday, General Holiday, 17 May 2013 to Saturday, 18 May 2013
Venue:	Guang Zhou, Zhong Shan & Kai Ping of Mainland China
Meeting time:	At 7:30 am on 17 May 2013
Meeting point:	Hong Kong MTR Lok Ma Chau Terminal Paid Lobby
Dismissal time:	Around 5:00 pm on 18 May 2013
Dismissal point:	Lok Ma Chau or Huang Gang Border
Service Provider:	Morning Star
Itinerary:	Day 1 Shen Zhen (Lok Ma Chau Border) → Fu Tian → Zhong Shan (Dr. SUN Yat-Sen Home Town) → Lunch → Kai Ping Diao Lou (Zi Li Village) → Chi Kan Movie and Video City → Dinner → Stay overnight at Helen Bergh Hotel, Kai Ping Day 2 Breakfast at Hotel → Lunch → Guang Zhou (Guangdong Museum) → Dong Guan Hu Men (Opium War Museum) → Shen Zhen (Huang Gang or Fu Tian)
Fee:	Adult \$750 and Children \$ 620 (for age under 11 and not occupy bed) Included: Traveling expenses, Meals, Accommodation and Tips Not Included: Travel Insurance (Participants should arrange their own travel insurance and may visit our PTA website for reference)
Quota:	Places are limited and depend on transportation arrangement
Remarks:	1. Participants should ensure their own valid travel document and visa are ready (Such as valid HK Identity Card, Passport and/or Mainland China Entry Visa / Permit) 2. All introduction will be delivered in Cantonese
Enquiries:	Please sent your name and phone number by email or fax to us, we will get back to you soon. email: hkmadlkpc.pta@gmail.com Fax: 2626 9311

Please complete and return the reply slip together the required fee (cheque made payable to "HKMA David Li Kwok Po College PTA" or in cash) to your child's class teacher by **Friday, March 22, 2013.**

Regards,



Mr Shum Kin-ming
Chairman of the Parent-Teacher Association

支持家教會 =支持你的子女 =支持學校 !! *Support PTA = Support your child = Support your school !!*

各位家長：

中國文化兩日一夜通識行

我們正籌辦一個兩日一夜的內地文化通識互動旅遊，目的是為同學提供一個增進通識文化知識的機會，並希望藉此活動讓同學、老師和家長體驗一次輕鬆愉快的假期，以促進彼此的互信和互助關係，一同為美好前景而努力。

活動詳情如下：

對象：	全校學生、老師、家長及親屬
日期：	2013年5月17日(星期五, 佛誕公眾假期)至18日(星期六)
目的地：	廣州、中山及開平
集合時間：	2013年5月17日 上午7時30分
集合地點：	港鐵 落馬洲 終點站 未出閘大堂內
解散時間：	2013年5月18日 約下午5時
解散地點：	皇崗或福田口岸
承辦商：	星晨旅遊
行程：	第一天： 落馬洲 → 福田口岸 → 中山 → 孫中山故居 → 午餐 → 開平 (世界文化遺產 碉樓「自力村」) → 赤坎影視街 → 晚餐 → 夜宿於海倫堡酒店 第二天： 於酒店早餐 → 廣州 → 午餐 → 「月光寶盒」廣東省博物館 → 虎門 (林則徐博 物館) → 深圳 (皇崗或福田口岸)
費用：	每位: 成人 750 元, 小童 (11 歲或以下, 不佔床位) 620 元 包括: 全程交通、食宿及小費 不包括: 旅遊保險 (參加者應自行購買旅遊保險, 亦可參考本會網頁的相關資料)
活動名額：	需配合旅遊車安排, 名額有限, 報名從速
備註：	1. 參加者必須持有有效旅行證件 (如: 香港身份証、港澳居民來往內地通行証 (回鄉證) 或 有效簽證) 2. 旅程領隊及導遊會以廣東話講解
查詢：	請把 你的姓名和聯絡電話 電郵或傳真至本會, 我們將盡快回覆。 電郵地址: hkmadlkpc.pta@gmail.com 傳真號碼: 2626 9311

請家長填妥回條, 連同所需費用 (支票抬頭請寫「香港管理專業協會李國寶中學家長教師會」, 或以現金繳付), 於 **3月22日 (星期五)** 或之前交回班主任。請各位家長踴躍參加!

家長教師會 主席



岑健明 謹啓

2013年3月19日

支持家教會 = 支持你的子女 = 支持學校 !! Support PTA = Support your child = Support your school !!



回條 - 中國文化兩日一夜通識行

Reply Slip - 2-Day 1-Night China Cultural Tour

本人已知悉「中國文化兩日一夜通識行」之事宜。

I acknowledge receipt of the circular regarding the "2-Day 1-Night China Cultural Tour" organized by the PTA.

本人 * 是 / 不是 家教會會員，

I * am / am not PTA parent member,

* 將會參加是次旅行，詳情見以下資料：

I will join the above activity, please refer to the information below.

* 未能參加是次旅行

I will not join the above activity.

參加者姓名 Name of participant(s)	性別 (男/女) Sex (M = Male / F = Female)	身份 (會員/ 非會員/ 學生/ 家屬) Identity (Member / non-member / students / Family member)	成人/小童 (11歲或以下， 不佔床位) Adult/Child (for age under 11 and not occupy bed)	費用 Fee 成人\$750 / 小童\$650
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
合計 Total :				

注意：負責的家教會委員會聯絡參加者有關遞交必要的個人資料作報團用途安排。

Note: PTA Executive Committee will call applicants up for their necessary personal data to confirm with travel agency.

本人以 * 現金 / 支票 支付費用 (支票號碼：_____)

I paid by * cash / cheque (cheque no.:_____)

學生姓名：_____ 班別 (班號)：_____ ()
Student's Name Class (Class No.)

家長/ 監護人姓名：_____ 日期：_____
Parent's/Guardian's Name Date

聯絡電話號碼：_____ 家長/ 監護人簽署：_____
Contact Tel. No. Parent's/Guardian's Signature